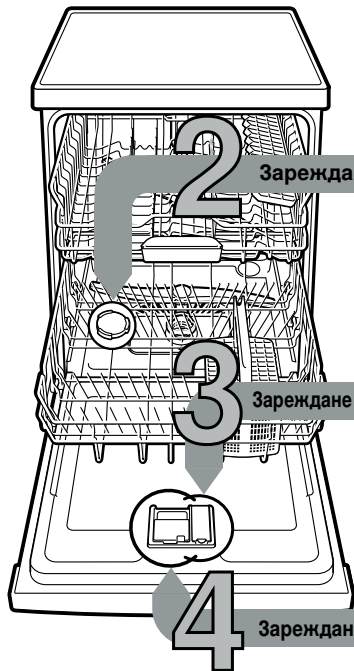




Кратко и ясно:
всичко, от което се нуждае
Вашата съдомиялна машина...

Въпреки това прочетете
ръководството за монтаж
и употреба преди първата
употреба!

1



Зареждане на специална сол

Зареждане на препарат за изплакване

Зареждане на почистващ препарат

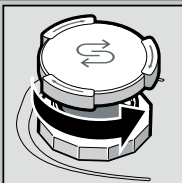
Настройване на системата за омекотяване *

Осведомете се
относителността
на твърдостта на
водата при
водоснабдителната
фирма ...

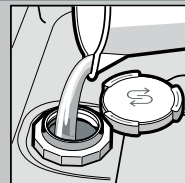
* само преди
първото измиване
или при промяна
на твърдостта на
водата

Стойност на твърдостта на водата "dH"	Диапазон на твърдостта	mmol/l	Стойност за настройване
0 - 6	мека	0 - 1,1	H:00
7 - 8	мека	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	средна	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	средна	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	средна	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	твърда	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	твърда	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	твърда	5,5 - 8,9	H:07

Разтваря варовик (не е необходимо при настроена стойност 0!) ...

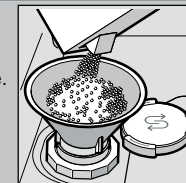


Отвинтете капачката.

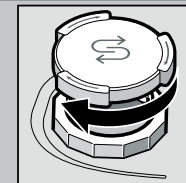


Напълнете съда
за сол с вода
само преди
първото измиване.

За оптимален резултат от измиването

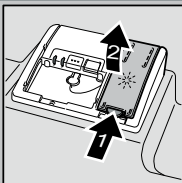


Сипете
специална сол
(никога не
сипвайте
почистващ
препарат!).

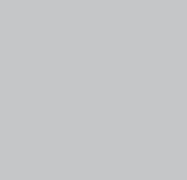
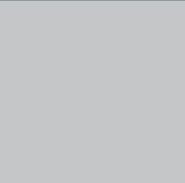


Затворете
капака.
Измийте
незабавно.

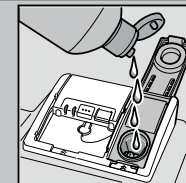
За блестяща чистота ...



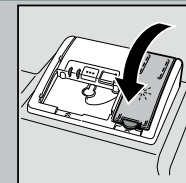
Натиснете
маркировка 1,
повдигнете
капака 2.



За оптимален резултат от сушенето

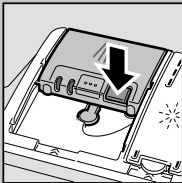


Сипете
препарат
за изплакване.

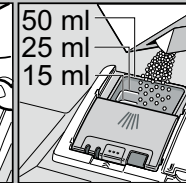
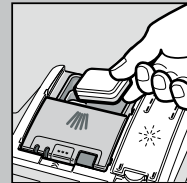
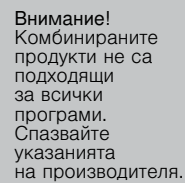


Затворете
капака.
ЩРАК!

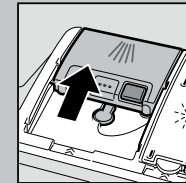
Много мърсотия, много почистващ препарат ...



Евентуално
отворете
капачката
(Натиснете
бутон).



Поставяйте
почистващ
препарат
само в сухо
отделение
за почистващ
препарат.



Бутнете
капачката,
натиснете.
ЩРАК!

Бърза, икономична или интензивна ...

Общ преглед на програмите

В този общ преглед е представен макс. възможният брой програми. Съответните програми на Вашия уред са посочени на панела за обслужване. Програмните данни представляват лабораторно измерени стойности съгласно Европейски стандарт EN 60436.

Стойностите за консумацията зависят от избраната програма и допълнителните функции.

При изключено добавяне на препарат за изплакване или липса на препарат за изплакване продължителността се удължава.

* половин стандартно зареждане

** Подходяща за през нощта програма:
с удължена продължителност, но много тиха.

	Chef 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Тиха ** 50°	Съкло 40°	65°	Бърза 65°	Бърза 45°	Предварително измиване	Поддръжка на машината
Продължителност в часове : минути	2:35 - 2:45	1:30 - 2:40	3:55	3:55 - 4:00	1:25 - 1:30	1:00	1:00	0:29 *	0:15	1:30
Консумация на електроенергия в kWh	1,500 - 1,600	0,950 - 1,600	0,824 - 0,849	1,050 - 1,090	0,850 - 0,900	1,300	1,300	0,800	0,050	0,900 - 1,060
Консумация на вода в литри	12 - 15	7 - 18	9,5	10	11 - 14	10	10	10	4	9,5 - 12,5

Възможните допълнителни функции са описани в ръководството за употреба.

Бързи резултати ...

настройте така

- Включете с бутон за включване/изключване.
 - Задръжте натиснат бутон **Setup 3 sec.** за 3 секунди.
 - На дисплея се показва фабрично настроената стойност H:04 и **Set**.
 - Настройте посредством бутоните за настройка + - .
 - Задръжте натиснат бутон **Setup 3 sec.** за 3 няколко **[C]** секунди.
- Настроената стойност е запазена в съдомиялната машина.

5

Включване на уреда

6

Избор на програма

7

Стартиране на програма Да започваме...

8

Изключване на уреда Всичко е ясно...

Обслужване и поддръжка

За перфектни резултати от измиването ...

Почистване на помпата мръсната вода

Цедки
... проверете,
ако е необходимо
почистете

Завъртете
цилиндъра
на филтъра,
свалете системата
от цедки ...

Измийте
под течаща
вода ...

поставете ...

Завийте
системата
от цедки.
**СПАЗВАЙТЕ
ОБОЗНАЧЕНИЕТА!**

- Изключете щепсела от контакта.
- Свалете цедките и отстранете водата.
- Свалете капака (A).
- Проверете зоната на перковото колело за чужди тела.
- Поставете капака така, че да се чуе щракване (B).
- Поставете цедките.

Пръскащи рамена
... отстранете
запушванията/
отлаганията

Изтеглете долното
рамо нагоре ...

Развийте
горното рамо ...

Почистете
пръскащите дюзи
под течаща вода
(ако е необходимо
използвайте клечка
за зъби) ...

Поставете
долното рамо ...

Завийте
горното рамо

Отстранете сами малките повреди ...

... защото си струва да си помогнете сами!

Повече указания ще намерите в упътването за експлоатация

Повреда	Възможни причини	Отстраняване	Повреда	Възможни причини	Отстраняване	
Индикатор «E:18»/ «  » свети *	Захранващият провод е блокиран или натрупан с варовик	Отворете захранващия провод. 1. Развийте захранващия маркуч. 2. Почистете филтъра в захранващия маркуч. 3. Дебитът при отворен кран трябва да е минимум 10 l/min. При по-малък дебит подменете захранващия провод. Поставете захранващия маркуч без гънки.	Съдовете не са чисти	Съдовете са плътно един до друг, съответно един върху друг	Разделете съдовете, избягвайте местата, където са разположени системите. Подобни на пясък или грис остатъци върху съдовете Недостатъчно почистващ препарат Избрана е неподходяща програма Запушени са дюзите на пръскащите рамена Цедките са замърсени, не са сложени неподвижно Пръскащите рамена са блокирани	Спазвайте указанията на производителя (Почистващ препарат). Изберете по-силна програма. Почистете пръскащите рамена (виж по-горе). Почистете цедките (виж по-горе). Подредете съдовете, така, че пръскащите рамена да могат да се въртят свободно.
Индикатор «E:22»	Филтрите са замърсени или запушени	Почистете цедките (виж по-горе).	Петна и ивици	Настроено е прекалено голямо/малко количество препарат за изплакване	При ивици: намалете количеството. При водни или петна от варовик: Увеличете дозата.	
Индикатори «E:24» и «  » светят *	Отходният маркуч е запушен или прегънат	Поставете отходния маркуч без гънки.	Съдовете не са сухи	Препарат за изплакване	Увеличете дозата. Сменете продукта.	
Индикатори «E:25» и «  » светят *	Капакът на помпата за мръсната вода не е монтиран	Монтирайте капака (виж по-горе).		Използваният комбиниран почистващ препарат изсъхва трудно	Използвайте препарат за изплакване.	
Индикатори «E:25» и «  » светят *	Помпата за мръсната вода е блокирала	Почистете помпата за мръсната вода (виж по-горе).		Настройки на уреда	Включете опцията интензивно сушене (в зависимост от модела). Настроите правилно системата за омекотяване.	
Светят други съобщения за грешки «E:XX»	Техническа повреда на уреда	Обадете се в специализирания сервиз (съобщете съобщението за грешка). Извадете уреда.	Млечни петна върху съдовете (могат да се отстранят)	Неправилно регулирана система за омекотяване	Добавете специална сол.	
В уреда е останала вода	Програмата още не е свършила	Свържете уреда и го включете, съответно прекъснете програмата (виж Спиране на програма).	Млечни петна, чашите са потъмнели/мътни (не могат да се отстранят)	Няма специална сол	Използвайте чаши, подходящи за съдомиялна машина. Използвайте почистващ препарат, щадящ стъкло.	
Ръжда върху приборите	Приборите не са неръждаеми	Използвайте прибори, подходящи за съдомиялни машини.	Пластмасите/части от съдовете са оцветени	Чашите не са подходящи за съдомиялна машина	Спазвайте указанията на производителя (Почистващ препарат). Оцветяванията не са сериозни; Изчезват при следващите измивания.	
	Острите върхове на ножовете са по-предразположени	Никога немийте ръждясващи части в машината.		Недостатъчно почистващ препарат		
	Ръжда от друго място			Оцветявания от оцветители в хранителните продукти (доматен сос)		

* в зависимост от модела

Прекъснете програмата ...

Правилно подреждане ...

Натиснете бутона START за около 3 секунди (Reset).

На дисплея се появява: «Програмата беше прекъсната».

Програмата продължава около 1 минута. На дисплея се появява: «Готово». Включете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

Използвайте съдове, подходящи за съдомиялни машини (без остатъци от прах, смоли, смазочни масла, бои, лепящи етикети; отстранете големите петна от мармалад, млечни продукти и ястия), подредете ги в съответствие с упътването за експлоатация и проверете могат ли пръскащите рамена да се въртят свободно.